



**UL-Prüfzeichen für Leiterabschnitte ab Hersteller-Originalspulen.**  
(Processed Wire Program)

Der Zweck des "Processed Wire Program" ist, sowohl den Endverbraucher als auch den UL-Abnahmerepräsentanten für das Endprodukt darin zu unterstützen, die eingesetzten UL-Komponenten eindeutig identifizieren zu können. Verdrahtungsleitungen und Kabel, die direkt und ohne Zwischenbearbeitung in Originalaufmachung des Herstellers zum Endverbraucher gelangen, sind auf den Spulen, auf Anhängern und Etiketten eindeutig identifiziert. Wenn jedoch eine Zwischenbearbeitung wie Umspulen oder Verarbeitung der Leiter in Abschnitte erfolgt, gehen in der Regel die geforderten Originalangaben verloren. Diese Leitungen gelten dann gemäss UL als nicht mehr geprüft.

Volland AG ist von UL autorisiert, ab Originalspulen der Hersteller Abschnitte umzuspulen und unter UL-File E170603 mit neuen Etiketten zu versehen.

**Signe d'épreuve UL pour conducteurs sur bobines d'origine du fabricant.**  
(Processed Wire Program)

L'objectif du «Processed Wire Program» est d'assister l'utilisateur final et le représentant UL dans l'identification univoque des composants UL utilisés. Les lignes de câblage et les câbles allant directement et sans traitement intermédiaire, en emballage d'origine, du fabricant au consommateur final, sont identifiés de manière univoque sur les bobines et étiquettes. En cas de traitement intermédiaire comme le rebobinage ou le traitement des conducteurs et découpes en longueur, les indications d'origine exigées sont généralement perdues. Ces lignes ne sont plus testées selon UL.

Volland SA est autorisée par UL à rebobiner des conducteurs à partir des bobines d'origine des fabricants et à les pourvoir de nouvelles étiquettes sous UL-File E170603.